

ElevÃ© sur Eminem et Tupac, un rappeur de Gaza Ã¢gÃ© de 12 ans, plaide pour la paix â?? et dÃ©croche un contrat

Description

MCA Abdul parle des influences, des aspirations et de lâ??isolement avec le fondateur du groupe de hip-hop palestinien DAM.

Tamer Nafar VARIETY â?? 14 septembre 2020



Avec lâ??aimable autorisation de Saleh et Abdul Rahman al-Shantti

Â« Ma mÃ¨re y voit Ã peine, alors je veux que le monde entier nous voie Â».
Câ??est ce que mâ??a dit MCA Abdul, le jeune Gazaoui de 12 ans qui a rÃ©cemment dÃ©frayÃ© la chronique lorsquâ??une vidÃ©o le montrant en train de rapper, flanquÃ© de ses camarades de classe a Ã©tÃ© publiÃ©e sur Instagram, lorsque nous avons commencÃ© Ã nous parler au tÃ©lÃ©phone. Il dÃ©crivait comment sa mÃ¨re souffrait dâ??hÃ©morragies du VCN dans les deux yeux et avait eu un

traitement chirurgical en Egypte vers 2007. Â« Elle a commencÃ© Ã mieux voir Â», a dÃ©clarÃ© Abdul, mais il fallait poursuivre le traitement, et vers 2008, IsraÃ«l a commencÃ© le siÃ¨ge de Gaza et il a Ã©tÃ© presque impossible de repartir. Â« Maintenant, ses yeux sont vraiment endommagÃ©s Â», a-t-il ajoutÃ©.

Lorsque Variety mâ??a demandÃ© dâ??interviewer MCA Abdul, jâ??ai Ã©tÃ© heureux de lui rendre service car son histoire ne raconte pas ce que nous ne pouvons pas voir : elle raconte ce que nous voulons montrer. Et mÃªme si je nâ??avais pas prÃ©vu de commencer lâ??article par cette histoire, lâ??esprit guerrier dâ??Abdul mâ??a ramenÃ© Ã ce que jâ??aime dans le hip-hop : câ??est la musique la plus collaborative et la plus unificatrice au monde.

En tant que rappeur dâ??origine arabe au Moyen-Orient, jâ??ai moi aussi grandi dans une ville palestinienne occupÃ©e â?? Lydda, quâ??IsraÃ«l a reprise en 1948 â?? et jâ??ai commencÃ© en anglais Ã©galement. Quand jâ??ai dÃ©cidÃ© dâ??Ãªtre le premier Ã rapper en arabe, il mâ??a fallu un certain temps pour trouver les bonnes rimes et syllabes. Avec un rythme que jâ??ai obtenu sur Napster en cherchant Â« rap beat Â», jâ??ai atterri sur Â« Did You Ever Think Â» de R. Kelly featuring Nas et peu aprÃ¨s, mon groupe DAM est nÃ© en mÃªme temps que les dÃ©buts du hip-hop dans la rÃ©gion.

Bien que jâ??habite Ã seulement 64 km de la ville de Gaza, je nâ??ai pas pu parler Ã Abdul (et Ã son pÃ¨re Saleh) de vive voix â?? non pas Ã cause du Covid-19, mais plutÃ´t Ã cause dâ??une contrainte tout aussi dure â?? lâ??occupation israÃ©lienne â?? qui continue depuis des dÃ©cennies et qui a sÃ©parÃ© les membres de mÃªmes familles les uns des autres et a rendu presque impossible pour un artiste de son potentiel de sortir dans le monde et de le rÃ©aliser. Communiquant via WhatsApp pendant plusieurs jours, Abdul a finalement dit : Â« Essayons entre 14 et 17 heures. Je pense quâ??IsraÃ«l nous permettra alors dâ??utiliser lâ??Ã©lectricitÃ©. Â»

Et je nâ??Ã©tais pas le seul Ã essayer dâ??entrer en contact. AprÃ¨s que la vidÃ©o dâ??Abdul ait Ã©tÃ© visionnÃ©e plus de 600 000 fois, le fondateur dâ??EMPIRE, Ghazi Shami, lui-mÃªme dâ??origine palestinienne, a proposÃ© Ã lâ??adolescent amateur de skateboard de signer sur son label (Young Dolph, Iggy Azalea et dâ??autres y sont aussi) et a essayÃ© de faire enregistrer Abdul sur place, en vain jusquâ??Ã prÃ©sent.

Le message positif dâ??Abdul â?? extrait des paroles : Â« Il nâ??est pas nÃ©cessaire dâ??Ãªtre riche et puissant pour faire la diffÃ©rence / Ce qui retient ce monde, câ??est lâ??ignorance du systÃ¨me / Les petits gestes de gentillesse quâ??ils nous aident Ã amÃ©liorer / Cracher de bonnes vibrations sur ce morceau sur des grooves dÃ©contractÃ©s Â» â?? a suscitÃ© une forte rÃ©action.

Â« Il est animÃ© par lâ??espoir, lâ??amour et lâ??idÃ©e quâ??Ã un moment donnÃ© de sa vie, il nâ??aura peut-Ãªtre pas Ã vivre dans les conditions qui sont les siennes Â», explique Shami Ã Variety. Â« Quand je le regarde, il pourrait Ãªtre mon fils, mon petit frÃ¨re ou mon cousin. Jâ??ai ressenti un lien Ã©motionnel avec lui et jâ??adorerais le faire venir en avion et passer quelques

semaines avec lui pour comprendre ses objectifs, ses idÃ©es et ses intÃ©rÃªts, puis constituer une Ã©quipe autour de lui Â».

Quel mois passionnant pour toi, Abdul â?? tu es passÃ© de 600 adeptes sur Instagram Ã 120 000 en deux semaines. Quâ??en penses-tu ?

Oh, Ã§a me fait tellement plaisir. Plus dâ??adeptes, plus de bonheur, Ã§a fait tellement de bien de faire connaÃ®tre ma musique et mon message aux gens.

Quel est ton message ?

Mon message câ??est sur la paix. Pas le cÃ´tÃ© politique â?? je nâ??ai que 11 ans, je ne comprends pas ce quâ??est la politique â?? ce que jâ??essaie de dire, câ??est que je veux que les enfants du monde vivent en paix et en harmonie et je veux Ãªtre la voix des enfants de Palestine. Je veux montrer aux gens ma vie, et ce que signifie Ãªtre un rappeur dans la ville de Gaza.

Quel est ton rappeur prÃ©fÃ©rÃ© et pourquoi ?

Puis-je en choisir quatre ? Eminem : Je pense quâ??il est spÃ©cial par rapport aux autres rappeurs. Jâ??aime la faÃ§on dont il Ã©crit ses chansons et la faÃ§on dont il les exprime aux gens et jâ??aime vraiment sa rapiditÃ© ; NF : certains disent quâ??il copie Eminem mais je ne pense pas, jâ??aime ses slangs et son style ; Tupac : jâ??aime son rap â?? Â« Changes Â» et Â« Dear Mama Â» â?? et la faÃ§on dont il parle des vrais problÃ¨mes des noirs ; Le dernier est Jay-Z : Jâ??aime la faÃ§on dont il se produit dans ses concerts. Câ??est un grand rappeur et jâ??aime sa collaboration avec Linkin Park.



MCA Abdul, avec lâ??aimable autorisation de Saleh et Abdul Rahman al-Shantti

Quel est ton rÃªve ? Je sais que ta ville est assiÃ©gÃ©e, mais disons que dans un monde parfait, oÃ¹ te vois-tu dans 10 ans ?

Peut-Ãªtre en AmÃ©rique ou en Europe, câ??est ma cible. Mon rÃªve est de faire des concerts pour beaucoup de gens, de dÃ©velopper mon talent et de devenir un auteur-compositeur professionnel. Parce quâ??Ã Gaza, nous nâ??avons pas de rap en anglais, donc personne ici ne peut mâ??apprendre Ã faire du rap en anglais.

Inch Allah Abdul, tu sais qui peut tâ??apprendre ? Le temps le fera, et peut-Ãªtre quâ??Ã lâ??avenir tu pourras Ãªtre le professeur de paroles en arabe et en anglais Ã Gazaâ?¦ Mais il faut que je te demande, pourquoi lâ??anglais ?
Parce que je veux que le monde entier me comprenne.

Les gens sont actuellement isolÃ©s Ã cause du Covid-19, mais Gaza est isolÃ©e depuis 20 ans. Comment as-tu fait face Ã cette situation ?
Dans lâ??isolement, jâ??ai besoin dâ??Ãªtre optimiste car sans espoir, nous allons mourir. Jâ??Ã©coute beaucoup de musique. La musique est si puissante pour moi et pour beaucoup de gens que lâ??on peut Ãªtre nâ??importe oÃ¹ et entendre un morceau de musique qui vous enthousiasme et vous Ã©meut. Je veux lâ??utiliser pour aller nâ??importe oÃ¹ dans le monde.

Quâ??est-ce qui tâ??a amenÃ© Ã tâ??intÃ©resser au rap ? Quand as-tu entendu du hip-hop pour la premiÃ¨re fois ?

Jâ??avais 4 ou 5 ans. Jâ??ai Ã©coutÃ© une chanson dâ??Eminem que mon pÃ¨re mâ??a ensuite montrÃ©e [la vidÃ©o] et je lâ??ai aimÃ©e. Câ??Ã©tait Â« Not Afraid Â». Et jâ??ai demandÃ© : Â« Qui est ce type ? Â» Sauter et rapper avec des tatouages â?? jâ??ai Ã©tÃ© secouÃ©.
Oh ? Un tatouage, câ??est pour ton avenir ?
Saleh : Il va devoir me demander ! (Rires)
Jâ??en ai trop, mais celui-lÃ dit : Â« Papa, ils ont des haut-parleurs au paradis ? Â» Je lâ??ai eu aprÃ¨s avoir perdu mon pÃ¨re, et chaque chanson que je sors, je me demande sâ??il lâ??Ã©coute.
Saleh, tu es un fan de rap ?
Saleh : Maintenant oui, mais jâ??Ã©coutais beaucoup de rock.
Abdul : Oui, mon pÃ¨re aime les annÃ©es 70
Saleh : Mais quand Abdul a commencÃ© Ã Ã©couter du rap, jâ??ai arrÃªtÃ© dâ??Ã©couter du rock, juste pour lui.
Abdul : Je ne lui ai jamais dit de ne pas Ã©couter de rock. Câ??Ã©tait son choix. Jâ??adore Ã©couter Chester [Bennington] de Linkin Park. Repose en paix Tupac et Chester.
Abdul, tu viens dâ??avoir 12 ans. Le Â« Changes Â» de Tupac est sorti en 1998, 10 ans avant ta naissanceâ?¦ Quâ??est-ce qui tâ??attire dans la musique des anciens et non dans les artistes quâ??Ã©coutent les enfants de ton Ã¢ge, comme Tekashi 6ix9ine, par exemple ?
Je lâ??aime tout simplement. Quand jâ??ai commencÃ© Ã connaÃ®tre le rap, jâ??ai voulu en savoir plus. Jâ??ai donc tapÃ© Â« rappeurs Â» sur YouTube et Â« Pac Â» a Ã©tÃ© lâ??un des premiers que jâ??ai trouvÃ©s.
Saleh : Les lÃ©gendes ne meurent jamais.
Dans ta derniÃ¨re chanson Abdul, tu dis Â« Je suis peut-Ãªtre jeune et je veux mâ??amuser / Je ne veux pas rapper sur les bombes ou les armes. Â» Penses-tu que vivre sous lâ??occupation est une inspiration pour ta musique ou un obstacle ?
Je pense que jâ??aimerais chanter sur beaucoup de choses de la vie normale, mais les rappeurs ont aussi besoin de parler de leur vie, et une partie de ma vie câ??est lâ??occupation, donc jâ??ai besoin dâ??en parler.
En 2013, le chanteur de Gaza Mohammad Assaf a gagnÃ© Â« Arab Idol Â». Voudrais-tu participer Ã une Ã©mission de tÃ©lÃ©vision comme celle-lÃ ?
Jâ??adorerais, ce serait une grande opportunitÃ©.

Quels sont tes projets dans les semaines et les mois Ã venir, malgrÃ© le Covid-19 ?

Je veux mâ??entraÃ®ner Ã Ãªtre un auteur de chansons. Je ne peux pas Ãªtre un rappeur si je nâ??Ã©cris pas mes propres chansons. Je veux aussi rencontrer mes idoles comme Eminem, et des gens de lâ??industrie de la musique comme le producteur Fredwreck et lâ??entrepreneur Ghazi dâ??EMPIRE. Je veux aussi visiter les grands studios et travailler sur mes prÃ©sentations.

Y a-t-il des rappeurs arabes que tu admires ?

Toi, bien sÃ»r ! Tu es le parrain du rap arabe et jâ??aime Ã quel point ta musique est ingÃ©nieuse. Et aussi Waheeb Nasan. Jâ??ai mÃªme repris une de ses chansons sur mon Instagram. Câ??est comme Ã§a: Â« Nous voulons la paix et nous voulons lâ??amour / Les gens prient et lâ??enseignent Ã ceux qui ne les veulent pas. Â»

Tamer Nafar est un membre fondateur de DAM qui sâ??est formÃ© Ã la fin des annÃ©es 1990 et qui a Ã©tÃ© lâ??un des premiers groupes de hip-hop Ã rapper en arabe. Leur dernier album, Â« Ben Haana Wa Maana Â», sorti en 2019 via Cooking Vinyl, est disponible dans tous les DSP.

Traduction: SF pour lâ??Agence Media Palestine

Source: Variety

date crÃ©Ã©e
2020/09/18